

# MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG

## ST - KIRCHENBANKSTRAHLER

### 1. ALLGEMEINES, WARNHINWEISE

ST - Infrarot-Kirchenbankstrahler sind für die waagrechte Montage unter den Sitzflächen des Gestühls vorgesehen. Sie sind ortsfeste Heizgeräte für trockene Räume. Ein bruchfestes Spezialheizelement mit hohem Abstrahlvermögen erzeugt milde Strahlungswärme. Der integrierte Überhitzungsschutz (mit automatischer Wiedereinschaltung) garantiert ein Höchstmaß an Sicherheit. Es ist trotz allem sicher zu stellen, daß die ST - Infrarot-Kirchenbankstrahler nicht abgedeckt werden, bzw. die Wärmeabgabe ungehindert erfolgen kann.

Nach einer Aufheizphase von ca. 15 Min. erreichen die ST - Infrarot-Kirchenbankstrahler ihre Nennwärmeabgabe. Es wird daher empfohlen, die Heizkörper mindestens 1/4 Stunde vor Beginn des Gottesdienstes einzuschalten. Die ST - Kirchenbankstrahler können mit einer Zeitsteuerung, Raumthermostaten, Geräten zur Leistungsregulierung usw. betrieben werden. Damit kann sichergestellt werden, dass die Heizungsanlage nach dem Gottesdienst immer ausgeschaltet wird (Vermeidung von ungewolltem Betrieb - Energiekosteneinsparung!). Ebenso ist eine ideale Anpassung der Leistungsabgabe während der Gottesdienste möglich.

**Achtung:** Wenn Lacke, Lösungsmittel, Klebstoffe oder dgl. im beheizten Raum benutzt werden, deren Dämpfe sich durch die Temperatur des Heizelementes (ca. 190°C) entzünden könnten (z. B. Versiegeln des Holzpodestes), ist sicherzustellen, daß die ST - Infrarot-Kirchenbankstrahler ausgeschaltet und auf Raumtemperatur abgekühlt sind.

### 2. MONTAGE

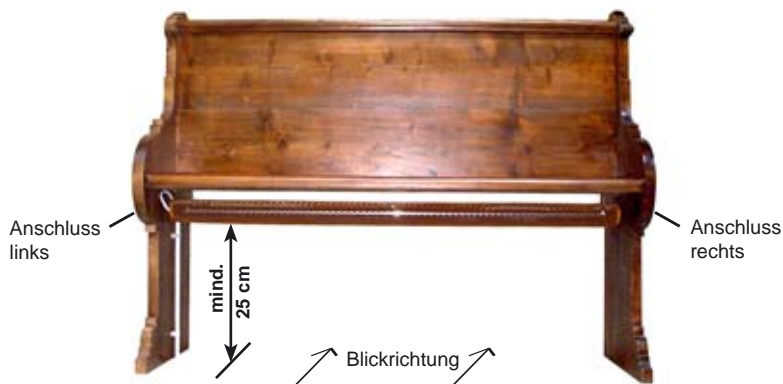
ST - Kirchenbankstrahler sind waagrecht, mit der Gitteröffnung zur Sitzbankvorderkante gerichtet, unter Beachtung der geforderten Mindestabstände zu montieren. Für die Befestigung am Gestühl sind bei jedem ST - Kirchenbankstrahler zwei Montagebügel beige packt. Diese werden mit den mitgelieferten Blechschrauben in den vorgestanzten Löchern an der Gehäuserückseite montiert. Die Montagebügel ergeben den Mindestabstand zur Bankunterseite.

ST - Kirchenbankstrahler sind anschlussfertig mit Gerätesteckbuchsen versehen und müssen daher für den Elektroanschluss (siehe Punkt 3) vor Ort nicht geöffnet werden. Die Befestigung an der Bankunterseite erfolgt mit geeigneten Holzschrauben (max.  $\varnothing$  4 mm).

Das Gerät darf nicht unmittelbar unter einer elektrischen Wandsteckdose montiert werden.

#### Mindestabstände:

- zur Sitzbank-Vorderkante: 6 cm
- stirnseitig zwischen 2 Geräten: 9 cm
- stirnseitig zwischen Gerät und Bankstütze: 6 cm
- zu brennbaren Materialien im Gitterbereich: 10 cm
- zum Fußboden: 25 cm



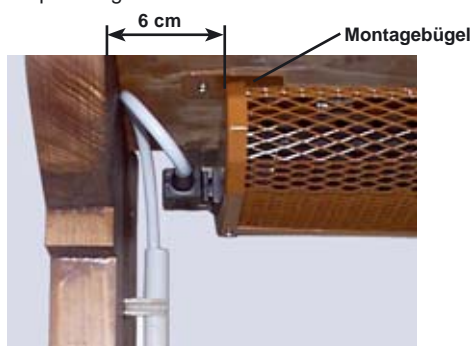
**Achtung:** Hat die Sitzbank auf der Vorderseite Verstärkungsleisten nach unten, kann die Gefahr eines Warmluftstaus bestehen. In diesem Fall ist vor der Montage mit dem Gerätehersteller Kontakt aufzunehmen.

### 3. ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

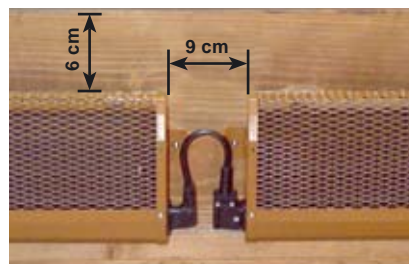
Der elektrische Anschluß darf nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Bei Montage und Installation sind die gültigen Vorschriften zur Errichtung von Starkstromanlagen mit Nennspannung bis 1000 V (EN Teil 1-4) einzuhalten. Bei Festanschluß an das Stromnetz muß eine allpolige Trennvorrichtung mit mindestens 3 mm Kontaktöffnung installiert werden (z. B. Sicherungsautomat, FI-Schutzschalter).

Alle ST - Kirchenbankstrahler sind mit 1,0 mm<sup>2</sup> wärmebeständiger Leitung durchverdrahtet, so dass an einem Bankstrahler weitere Geräte bis zu einer max. Nennleistungssumme von 2000 W (einschließlich Geräte-Eigenleistung) angeschlossen werden können. Jede Bankgruppe wird zweckmäßigerweise mit 3 oder 6 Bänken in Sternschaltung an 3/N/PE-400V angeschlossen. Alle Infrarot-Kirchenbankstrahler sind Geräte der Schutzklasse I mit Nennspannung 230 V~.

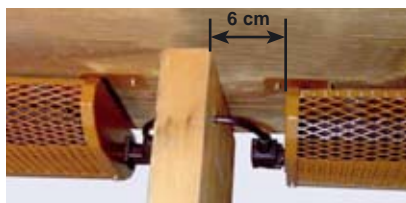
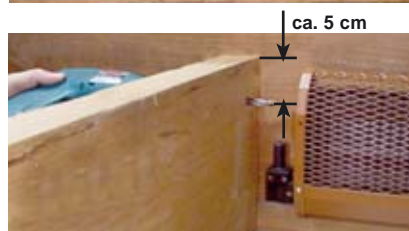
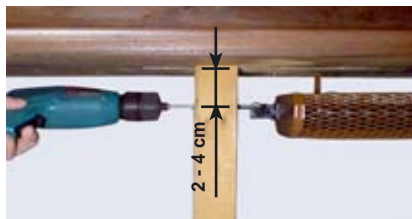
Der Elektro-Anschluß erfolgt netzseitig über die beige packte Winkelgerätesteckdose (Klemmbereich max. 1,5 mm<sup>2</sup>) an der linken bzw. rechten Stirnseite des Gerätes (Blickrichtung von vorne auf die Sitzbankvorderkante).



Weitere Geräte werden an der Gerätesteckdose auf der gegenüberliegenden Seite des Netzanschlusses angeschlossen (max. 2000 W Gesamtleistung). Als Zubehör steht hierfür eine 500 mm lange Geräteverbindungsleitung 3 x 1 mm<sup>2</sup> mit fix angegossenem Winkelgerätestecker zur Verfügung.



Bei Mittelfüßen kann es erforderlich sein, dass für die Kabeldurchführung Löcher gebohrt werden müssen (Ø 10 mm - Länge gemäß Foto).



#### 4. INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Inbetriebnahme ist zu überprüfen, ob die Netzspannung mit der am Leistungsschild angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt. Alle Steckverbindungen sind auf korrekten Sitz zu überprüfen.

Bei der ersten Aufheizung kann es zu einer Geruchsentwicklung kommen. Es ist daher ratsam, vor der ersten Benützung alle Geräte für eine Dauer von mindestens 45 Minuten einzuschalten.

#### 5. HEIZBETRIEB, SICHERHEIT, WARTUNG

Die ST- Kirchenbankstrahler entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektrogeräte. Auf Grund der geringen Oberflächentemperaturen sind die ST- Kirchenbankstrahler für die Montage unter Bänken gemäß der Europanorm EN 60355-2-30, Ausgabe 2000, zugelassen. Der ordnungsgemäße Zustand ist regelmäßig (z. B. im Zuge der wöchentlichen Reinigungsarbeit) zu kontrollieren (ÖVE-E5 Teil 1/1989 bzw. ÖVE-EN50110). Der Verpflichtung, nach § 12.1.6 zur wiederkehrenden Prüfung der elektrischen Ausrüstung der Heizanlage, wird zweckmäßigerweise durch mindestens jährliche, vor Beginn der Heizperiode anzusetzende, Reinigungs- und Überprüfungsmaßnahmen entsprochen.

Defekte Geräte und Anschlußleitungen sind zu ersetzen. Abgezogene Gerätestecker sind wieder anzustecken. Allfällige Staubablagerungen sind zu entfernen. Die Arbeiten sind durch fachkundiges Personal durchzuführen.

Nach einer Aufheizphase von ca. 15 Min. erreichen die ST- Infrarot-Kirchenbankstrahler ihre Nennwärmeabgabe. Es wird daher empfohlen, die Heizkörper bereits 1/4 Stunde vor Beginn des Gottesdienstes einzuschalten.

Der Anlagenerrichter wird angewiesen, dem Betreiber die richtige Handhabung bzw. Wartung zu erläutern und zumindest eine Montage- und Betriebsanleitung zu übergeben.

#### 6. KENNZEICHNUNG, CE-KONFORMITÄT

ÖVE-Prüfzeichen

CE-Kennzeichnung nach Richtlinie 89/336/EWG und Richtlinie 73/23/EWG in Verbindung mit Richtlinie 93/68/EWG

#### 7. TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 230 V~  
 Schutzklasse: I  
 Abmessungen: 185 mm breit, 60 mm hoch + 28 mm Fußhöhe

Artikel Nr.	Netzanschluss	Gerätelänge/mm	Leistung	Artikel Nr.	Netzanschluss	Gerätelänge/mm	Leistung
EBST00500	links	500	200 W	EBST0050R	rechts	500	200 W
EBST00600	links	600	240 W	EBST0060R	rechts	600	240 W
EBST00700	links	700	280 W	EBST0070R	rechts	700	280 W
EBST00800	links	800	320 W	EBST0080R	rechts	800	320 W
EBST00900	links	900	360 W	EBST0090R	rechts	900	360 W
EBST01000	links	1000	400 W	EBST0100R	rechts	1000	400 W
EBST01100	links	1100	440 W	EBST0110R	rechts	1100	440 W
EBST01200	links	1200	480 W	EBST0120R	rechts	1200	480 W
EBST01300	links	1300	520 W	EBST0130R	rechts	1300	520 W
EBST01400	links	1400	560 W	EBST0140R	rechts	1400	560 W
EBST01500	links	1500	600 W	EBST0150R	rechts	1500	600 W